

**Poljska-Varšava: Osebni avtomobili**  
**OJ S 94/2015 16/05/2015**  
**Obvestilo o naročilu**  
**Blago**

**Direktiva 2004/18/ES**

**Oddelek I: Javni naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Telewizja Polska S.A. z siedzibą w Warszawie, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000100679, NIP 521-04-12-987 i kapitale zakładowym wpłaconym całkowicie w wysokości 266 596 500 PLN

Poštni naslov: ul. J.P. Woronicza 17

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 00-999

Država: Poljska

Kontaktna oseba: Telewizja Polska S.A., Biuro Zakupów i Zamówień Publicznych ul. J.P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa, budynek Pc, pokój nr 204

V roke: Sekretariat Biura Zakupów i Zamówień Publicznych

Telefon: +48 225478817

Telefaks: +48 225477384

**Internetni naslovi:**

Internetni naslov naročnika: <http://www.tvp.pl>

Internetni naslov profila kupca: [http://www.tvp.pl/zamowienia\\_publiczne/](http://www.tvp.pl/zamowienia_publiczne/)

**Dodatne informacije lahko dobite na:**

zgoraj navedenem naslovu

**Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) dobite pri:**

zgoraj navedenem naslovu

**Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati:** zgoraj navedenem naslovu

**I.2. Vrsta javnega naročnika**

Oseba javnega prava

**I.3. Glavna področja dejavnosti**

Drugo: media

**I.4. Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov**

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: ne

**Oddelek II: Predmet naročila**

---

**II.1. Opis**

**II.1.1. Naziv naročila, ki ga je določil naročnik**

Leasing finansowy samochodów.

**II.1.2. Vrsta javnega naročila in kraj izvedbe ali dobave**

Blago  
Nakup na obroke  
Glavna lokacija ali kraj izvedbe: PL Warszawa.  
Šifra NUTS PL Polska

### **II.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

Obvestilo se nanaša na javno naročilo

### **II.1.4. Informacije o okvirnem sporazumu**

### **II.1.5. Kratek opis naročila ali nabave**

Przedmiotem zamówienia jest leasing finansowy samochodów. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla danej części zamówienia zawiera odpowiednio Załącznik nr 1A-1D do specyfikacji istotnych warunków zamówienia (dalej: SIWZ).

### **II.1.6. Koda(-e) CPV**

34110000 Osební avtomobili, 66114000 Storitve finančnega zakupa

### **II.1.7. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

### **II.1.8. Sklopi**

Naročilo je razdeljeno na sklope: da  
Ponudbe je treba predložiti za En ali več sklopov

### **II.1.9. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

## **II.2. Obseg naročila**

### **II.2.1. Celotna količina ali obseg**

Szacunkowa wartość zamówienia przekracza kwotę określoną w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.) – zwanej dalej Ustawą – tj. kwotę 207 000 EUR.

### **II.2.2. Informacije o variantah**

Variante: ne

### **II.2.3. Informacije o podaljšanjih**

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

## **II.3. Trajanje naročila ali rok za zaključek**

Trajanje v mesecih: 48 (od oddaje naročila)

Informacije o sklopih

Št. sklopa: 1

Naziv sklopa: Leasing finansowy samochodów

#### **1) Kratek opis**

Leasing samochodów osobowych o nadwoziu typu kombi klasy C albo D.

#### **2) Koda(-e) CPV**

34110000 Osební avtomobili, 66114000 Storitve finančnega zakupa

#### **3) Količina ali obseg**

Leasing finansowy 45 samochodów o nadwoziu typu kombi.

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5) Dodatne informacije o sklopih**

Št. sklopa: 2

Naziv sklopa: Leasing finansowy samochodów

**1) Kratak opis**

Leasing samochodów osobowych o nadwoziu typu kombi klasy D.

**2) Koda(-e) CPV**

34110000 Osebni avtomobili, 66114000 Storitve finančnega zakupa

**3) Količina ali obseg**

Leasing finansowy 3 samochodów osobowych o nadwoziu kombi.

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5) Dodatne informacije o sklopih**

Št. sklopa: 3

Naziv sklopa: Leasing samochodów osobowych

**1) Kratak opis**

Leasing samochodów osobowych o nadwoziu typu LCV klasy H.

**2) Koda(-e) CPV**

34110000 Osebni avtomobili, 66114000 Storitve finančnega zakupa

**3) Količina ali obseg**

Leasing finansowy 14 samochodów osobowych o nadwoziu typu LCV.

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5) Dodatne informacije o sklopih**

Št. sklopa: 4

Naziv sklopa: Leasing finansowy samochodów

**1) Kratak opis**

Leasing samochodów do przewozu osób o nadwoziu typu bus.

**2) Koda(-e) CPV**

34110000 Osebni avtomobili, 66114000 Storitve finančnega zakupa

**3) Količina ali obseg**

Leasing finansowy 10 samochodów o nadwoziu typu BUS do przewozu osób.

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5) Dodatne informacije o sklopih**

**Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

**III.1. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

**III.1.1. Finančna zavarovanja**

Wykonawca zobowiązany jest, przed upływem terminu składania ofert, wnieść wadium w kwocie:

- 1) 50 000,00 PLN (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych) dla Części I;
- 2) 5 000,00 PLN (słownie: pięć tysięcy złotych) dla Części II;
- 3) 17 000,00 PLN (słownie: siedemnaście tysięcy złotych) dla Części III;
- 4) 19 000,00 PLN (słownie: dziewiętnaście tysięcy złotych) dla Części IV.

### **III.1.2. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo**

### **III.1.3. Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano**

1. Wykonawcy, którzy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
2. Pełnomocnictwo lub inny dokument (np. umowa konsorcjum), z którego wynika takie pełnomocnictwo, musi być załączone do oferty i zawierać w szczególności wskazanie:
  - 1) postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, którego dotyczy,
  - 2) ustanowionego pełnomocnika oraz zakresu jego umocowania.

### **III.1.4. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

Izvajanje pogodbe je vezano na nekatere pogoje: ne

## **III.2. Pogoji za udeležbo**

### **III.2.1. Ustrezność za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratak opis pogojev: 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 i 2a Ustawy oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ust. 1 Ustawy dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
  - 2) posiadania wiedzy i doświadczenia;
  - 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
  - 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.
2. Zamawiający oceni jako spełnione warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ust. 1 Ustawy na podstawie oświadczenia Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz dokumentów przedłożonych przez Wykonawcę, wymienionych w sekcji III. 2.1 pkt 6 niniejszego ogłoszenia – zwanego dalej Ogłoszeniem.
3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.
4. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie sekcją III.2.1 pkt 3 Ogłoszenia, odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek niedostępności tych zasobów, chyba że za niedostępność zasobów nie ponosi winy.
5. Zamawiający oceni jako spełniony warunek nie podlegania wykluczeniu z postępowania w zakresie art. 24 ust. 1 Ustawy na podstawie oświadczenia Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia oraz na podstawie dokumentów przedłożonych przez Wykonawcę, o których mowa w sekcji III.2.1 pkt 7 Ogłoszenia.
6. W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, o

których mowa w sekcji III.2.1 pkt 1 Ogłoszenia, Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą:

- 1) oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust. 1 Ustawy;
  - 2) dokumenty, o których mowa w sekcji III.2.2 Ogłoszenia,
  - 3) dowód potwierdzający, że Wykonawca będzie dysponował zasobami w trakcie realizacji zamówienia, który stanowi w szczególności pisemne zobowiązanie podmiotu do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia – jedynie w przypadku, w którym Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów zgodnie z sekcją III.2.1 pkt 3 Ogłoszenia;
7. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 Ustawy, Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą:

- 1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 Ustawy;
- 2) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- 3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- 4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert;
- 5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8, 10 i 11 Ustawy (dla osoby), wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 Ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 Ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem;

- 6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Ustawy (dla podmiotu zbiorowego), wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

8. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w sekcji III.2.1 pkt 7.2-7.4 oraz pkt 7.6 Ogłoszenia, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub

miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio,

że:

- 1) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;
- 2) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- 3) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

Dokumenty, o których mowa w sekcji III.2.1 pkt 8.1 i 8.3 Ogłoszenia powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokumenty, o których mowa w sekcji III.2.1 pkt 8.2 Ogłoszenia, powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

9. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentu, o którym mowa w sekcji III.2.1 pkt 7.5 Ogłoszenia, składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8, 10 i 11 Ustawy. Dokumenty te powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

10. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w sekcji III.2.1 pkt 8 oraz w pkt 9 Ogłoszenia, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienia sekcji III.2.1 pkt 8 i pkt 9 Ogłoszenia odnoszące się do wymaganych terminów ważności poszczególnych dokumentów stosuje się odpowiednio.

11. Pozostałe dokumenty, nie wymienione powyżej, które Wykonawca zobowiązany jest złożyć Zamawiającemu wraz z ofertą do upływu terminu wskazanego w sekcji IV.3.4):

- 1) lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, ze zm.), albo informacja o tym, że nie należy do grupy kapitałowej;
- 2) pełnomocnictwo, w przypadku, gdy ofertę lub załączone do niej dokumenty podpisuje osoba nieujawniona we właściwym rejestrze lub ewidencji do reprezentowania Wykonawcy.

12. W przypadku Wykonawców, którzy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia:

- 1) w odniesieniu do warunków określonych w art. 22 ust. 1 Ustawy, wymagania te muszą być spełnione wspólnie przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (nie musi ich spełniać osobno każdy z Wykonawców). Na ich potwierdzenie należy złożyć dokumenty określone w sekcji III.2.1 pkt 6 Ogłoszenia, z zastrzeżeniem, że oświadczenie, o którym mowa w sekcji III.2.1 pkt 6.1 Ogłoszenia, musi być złożone przez każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub przez pełnomocnika tych Wykonawców w imieniu każdego z nich lub przez pełnomocnika w imieniu wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia;
- 2) każdy z Wykonawców występujących wspólnie obowiązany jest do wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. W tym przypadku dokumenty wymienione w sekcji III.2.1 pkt 7.2-7.6 Ogłoszenia składają wszyscy Wykonawcy. Oświadczenie, o którym mowa w sekcji III.2.1 pkt 7.1 Ogłoszenia, musi być złożone przez każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub przez pełnomocnika tych Wykonawców w imieniu każdego z nich.

13. Wymagania w zakresie formy składanych dokumentów zostały określone w SIWZ.

### **III.2.2. Poslovna in finančna sposobnost**

Seznam in kratak opis pogojev: Wykonawca na potwierdzenie spełnienia warunku dotyczącego sytuacji ekonomicznej i finansowej, w zakresie określonym w sekcji III.2.3) Ogłoszenia,

zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których Wykonawca posiada rachunek, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. Najnižje ravni morebitnih standardov: W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy wykażą, że posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową na kwotę nie mniejszą niż:

- 1) 3 000 000,00 PLN (słownie: trzy miliony złotych) dla Części I,
- 2) 250 000,00 PLN (słownie: dwieście pięćdziesiąt tysięcy złotych) dla Części II,
- 3) 1 000 000,00 PLN (słownie: jeden milion złotych) dla Części III,
- 4) 1 000 000,00 PLN (słownie: jeden milion złotych) dla Części IV.

Uwaga:

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w danej części z przedstawionych dokumentów musi wynikać, że warunek ten został spełniony wspólnie przez tych Wykonawców (nie musi ich spełniać każdy z osobna spośród Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) dla danej części.

### **III.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

### **III.2.4. Informacije o pridržanih naročilih**

#### **III.3. Specifični pogoji za naročila storitev**

#### **III.3.1. Informacije o določeni stroki**

#### **III.3.2. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila**

## **Oddelek IV: Postopek**

---

### **IV.1. Vrsta postopka**

#### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

#### **IV.1.2. Informacije o omejitvah števila kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju**

#### **IV.1.3. Informacije o zmanjšanju števila rešitev ali ponudb med pogajanjem ali dialogom**

### **IV.2. Merila za izbiro ponudbe**

#### **IV.2.1. Merila za izbiro ponudbe**

Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na Spodaj navedena merila

1. Cena brutto – dla Części I, Części III, Części IV. Ponder 97
2. 2) klimatyzacja regulowana elektronicznie, minimum dwustrefowa – dla Części I, Części III, Części IV. Ponder 3
3. Cena brutto – dla Części II. Ponder 95
4. 2) silnik o mocy powyżej 140 koni mechanicznych (KM) – dla Części II. Ponder 5

#### **IV.2.2. Informacije o elektronski dražbi**

Uporabljen bo elektronska dražba: ne

### **IV.3. Upravne informacije**

#### **IV.3.1. Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik**

ZP/TADM/28/2015

#### **IV.3.2. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

ne

#### **IV.3.3. Pogoji za prejetje specifikacij in dodatnih ali opisnih dokumentov**

#### **IV.3.4. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

22.6.2015 - 12:00

#### **IV.3.5. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

#### **IV.3.6. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

poljščina.

#### **IV.3.7. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Trajanje v dnevih: 60 (od datuma za prejem ponudb)

#### **IV.3.8. Način odpiranja ponudb**

Datum: 22.6.2015 - 12:15

Kraj:

Telewizja Polska S.A., Biuro Zakupów i Zamówień Publicznych ul. J.P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa, budynek Pc, pokój nr 213

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb: ne

### **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

#### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

#### **VI.2. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **VI.3. Dodatne informacije**

1. Termin realizaciji zamówienia określony w sekcji II.3) dla każdej części zamówienia wynosi:

1) 90 dni od daty zawarcia umowy – dostawa Przedmiotu Leasingu;

2) 44 miesiące – leasing Przedmiotu Leasingu na zasadach określonych we Wzorze umowy, z zastrzeżeniem możliwości wydłużenia lub skrócenia okresu leasingu na etapie realizacji umowy

przy czym umowa obowiązuje nie dłużej niż 48 miesięcy od daty jej zawarcia.

2. Na podstawie art. 144 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający przewiduje możliwość zmiany, za zgodą obu stron, postanowień zawartej Umowy w przypadkach określonych w § 32 załącznika nr 4 do Wzoru umowy odpowiednio dla danej części zamówienia.

#### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Kraj: Warszawa  
Poštna številka: 02-676  
Država: Poljska  
E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 224587840  
Telefaks: +48 224587800  
Internetni naslov: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI Ustawy, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Ustawy.

2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 19.1 SIWZ są:

1) odwołanie,

2) skarga do sądu.

3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 180-198 Ustawy.

4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 198a-198g Ustawy.

#### **VI.4.3. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587840

Telefaks: +48 224587800

Internetni naslov: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

11.5.2015